Nae-ddong 9th grade Project

Ch1

Translator: -enchanted-
Cleaner: Taka_Miska
Type Setter: Xaid
Proofreader: dury
Qcer: Meilin

Chibi Manga

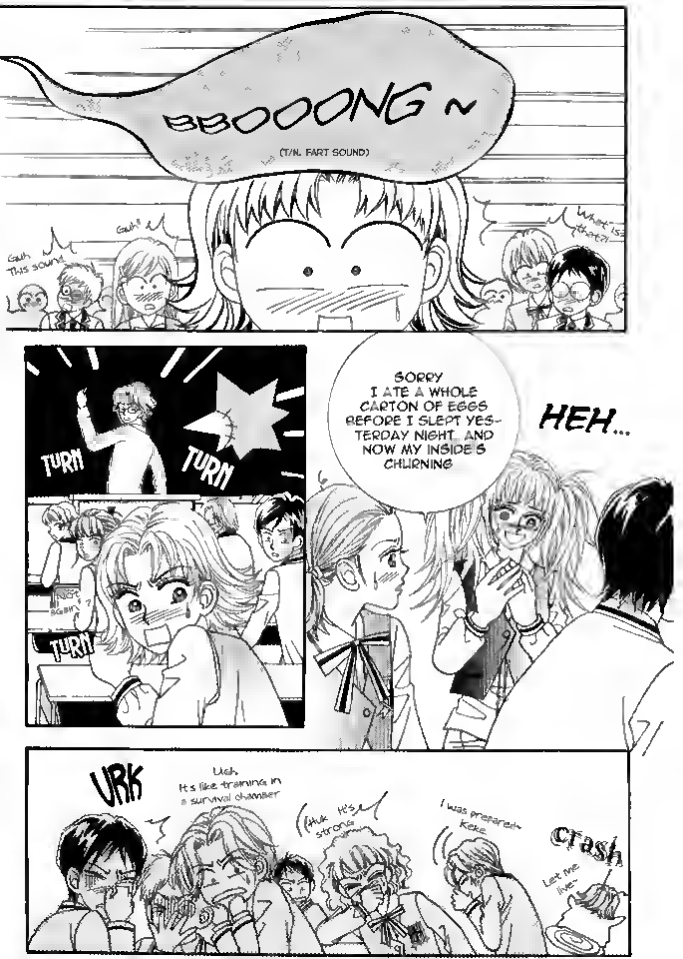
내동 9단 Project
내동 9단 프로젝트
1
한유랑

(주)삼양출판사 꽃님
값5,000원

내동 9단 프로젝트 1

한유랑

TAK
TAK
TAK


BBOOONG ~
(T/N. FART SOUND)
Gah This sound
Gah!
What's that?
TURN
TURN
TURN
SORRY I ATE A WHOLE CARTON OF EGGS BEFORE I SLEPT YESTERDAY NIGHT. AND NOW MY INSIDE'S CHURNING
HEH...
URK
Ugh. It's like training in a survival chamber
Phuk It's so strong
I was prepared kaka
crash
Let me live

SMIIILE
IT'S NOT LIKE I POOPED. WHAT'S THE FUSS ABOUT~ HEHE
DASH
CAFETERIA
I DON'T GET WHY I'M ALWAYS THE FIRST ONE TO RUN OUT OF SIDE DISHES EVEN THOUGH WE START EATING AT THE SAME TIME

KAH
Oh~
HIDE
NEVER!
I KNOW YOU'RE NOT THE TYPE TO BE PETTY ABOUT FOOD
WHOOSH
ALL I NEED IS ONE SAUSAGE!
THIS HAS BEEN HAPPENING TOO OFTEN I CAN'T GIVE YOU ANY MORE!

A GUY WHO GIVES AND STOPS GIVING IS WORSE THAN A GUY WHO DOESN'T GIVE AT ALL.
GIVE IT!
NEVER! IF I KEEP GIVING YOU FOOD UNTIL YOUR STOMACH'S FULL, I'LL END UP SUFFERING FROM MALNUTRITION!
GEHHH!
WHAT KIND OF PERSON WITH MALNUTRITION HAS THIS MUCH STRENGTH!
GIVE IT HERE!
GEH!

I'M NOT GOING TO GIVE IN THIS TIME!
PUSH
팟
CRASH
AAACK!
YOU'RE REALLY GONNA BE THIS WAY...HUH...
HA
HA
HA
HA
HA
OW...

She's the worst
I know right?
THAT'S WHAT YOU GET FOR BEING GREEDY
HA
HA
HA
HA
POOR WANG GI-DONG...
HE'S BECOME AN UNDERFED CHILD ONCE AGAIN BECAUSE OF THAT GLUTTON TSK
Sniffle
Pick
Give it! You saw what happened to Gi-Dong!
BUURP
Ah, that was delicious!
Huh, how could she...
Let's get away
She's a disgrace to women

DASH--
CAN YOU BELIEVE THAT IDIOT IS JUNG AREUM'S YOUNGER SISTER?
IT'S FUNNY HOW SHE'S DIFFERENT FROM AREUM
THEY'RE NOT JUST DIFFERENT... THEY'RE ON COMPLETELY DIFFERENT LEVELS
AREUM'S A COMPLETE BEAUTY QUEEN AND THE SISTER'S A COMPLETE WRETCH!

I PREFER THE WRETCH OVER THE BEAUTY QUEEN~
WHAT DO YOU LIKE ABOUT HER?
IT'S CUTE.
HOW SHE ACTS ON INSTINCT INSTEAD OF THINKING ABOUT IT...
KYAA
HER NAME WAS 'DAUM,' WAS IT?
JUNG DAUM?!

WAAAAH
YOUR SISTER'S IN THIS STATE BECAUSE SHE SAID SHE WAS TOO EMBARRASSED TO GO TO THE SAME SCHOOL AS YOU!
WAH!
WAH!
HOW MANY TIMES DOES YOUR MOTHER HAVE TO TELL YOU
WOMAN DAUM!*
LADY DAUM!*
I NAMED YOU DAUM SO YOU WOULDN'T FORGET!!!
YOUR MOM'S TALKING! WHY ARE YOU STARING AT YOUR SISTER?!
OWWIE~
KNOCK
THAT BITCH.. WHAT DID SHE TELL HER THIS TIME?
* This is a pun. Daum means the state of being. So by calling women as "daum together, you get the state of being womanly. Same applies for lady.

BEING WOMANLY, LADYLIKE... THAT STUFF
IS THAT GIRL'S SPECIALTY!!!
OH MY MY...
WHAT GOOD HAVE YOU DONE TO RAISE YOUR VOICE LIKE THAT!
KICK
URK...
HOW MANY TIMES DID I TELL YOU TO ACT MORE FEMININE!!!
IF YOU DON'T KNOW HOW, THEN LEARN FROM YOUR SISTER! HOW MANY TIMES DID I HAVE TO TELL YOU THAT!!!
ACK...
PUNCH
HUK

AIGO...IF THIS CONTINUES, I'LL FORGET ABOUT MY WOMANLY ROLE. I WON'T EVEN BE ABLE TO FUNCTION AS A HUMAN...
PUNCH
CRASH
AACK- MOM-!
YOUR PUNISHMENT FOR EMBARRASSING THE HOUSEHOLD TODAY WILL BE 'CROSS-STITCHING.'
TURN IT IN BY TOMORROW!!!
CLANG
AH! Hehe

C-CROSS STITCHING?!
I HATE STUFF LIKE THAT!!!
P-PLEASE ANYTHING BUT THAT...
HMPH! SERVES YOU RIGHT~
AAARGH

ARELIM, I HAVE FREE TICKETS FOR A PLAY. WANNA GO TOGETHER?
I'D BE HESITANT EVEN IF HE HAD ASKED TO GO TO EXPENSIVE PERFORMANCES LIKE 'CATS' OR 'THE PHANTOM OF THE OPERA,' BUT FREE TICKETS?!
I'M NOT USED TO SMALL THEATRE PRODUCTIONS SORRY ^^
THEN HOW ABOUT GOING TO WATCH A MOVIE WITH ME?
I HEARD SPEEDY SCANDAL' IS A BIG HIT NOWADAYS~
I'M KIND OF SENSITIVE SO I CAN'T GO TO PLACES LIKE MOVIE THEATRES.. THEIR LEVEL OF SANITATION IS PRETTY SERIOUS
THEN HOW ABOUT THE AMUSEMENT PARK?
OR THE ART MUSEUM?
ZOO~?
ANYWHERE~
TSK. EVERYONE'S CHEAP...
WHAT DO THEY TAKE ME FOR?
AH! SO TIRED!

WELL LOOKIE HERE~
I'M ABOUT TO CARRY A BURDEN EVEN HEAVIER THAN A 'CROSS'— 'CROSS-STITCHING'— AND HERE SHE IS, FLIRTING WITH BOYS?
HEY! JUNG AREUM!

HUK...
IS SHE CRAZY?
WHERE DOES SHE THINK THIS IS?!
OHOHO
SHE'S MY...
MY... SISTER...
hahaha
What is it?
Who?

WHAT BRINGS YOU HERE?
HO HO HO
SISTER~ ^^,
DID YOU EAT SOMETHING WRONG?
WHY ARE YOU GRINNING SO MUCH?
R-BECAUSE I'M S-SO GLAD TO SEE YOU~
THERE WAS NEVER A CHANCE TO SEE EACH OTHER EVEN THOUGH WE ATTENDED THE SAME SCHOOL.. HO HO HO
WE NEVER HAD A CHANCE TO SEE OTHER, SO WHAT IN THE WORLD DID YOU SEE THAT MADE YOU RAT OUT TO MOM?
WHAT DID YOU TELL MOM TO MAKE ME DO SOMETHING AS UNFITTING AS CROSS-STITCHING?!
S-SISTER^^ YOU SHOULDN'T DO THIS WHERE SUNBAES* ARE WATCHING..

WHY DON'T WE DISCUSS THIS AT HOME?
HMPH! WHAT.. SO YOU CAN BACKSTAB ME AGAIN AT HOME?
CLASS WILL START SOON..
THERE'S NO ONE TO SAY ANYTHING EVEN IF I BACKSTABBED YOU HERE..
SLITE
SO GET OUT OF MY SIGHT WHILE I'M STILL BEING NICE..

WHAT DID YOU JUST SAY!? NOT EVEN AN APOLOGY IS GOOD ENOUGH NOW,
YOU EGOTISTICAL BITCH!
HUK!
I'M GONNA PULL OUT ALL YOUR HAIR AND USE IT IN MY CROSS-STITCH!
LOOM
WHY YOU...
Kyaaaa
Dash
GET OVER HERE !!
G-GO AWAY

I WAS NOT THERE -?!
GO AWAY! THIS IS REALLY TERRIBLE!!
WHAT, SO YOU HAVE SOMETHING ELSE TO TELL MOM IS THAT IT?
KYAAA
DA
SHIT

TODAY, I'LL DEFINITELY SHOW YOU WHAT HAPPENS WHEN YOU TATTLE!!!
SLIDE
W-WHAT'S SHE GONNA DO...?
PREPARE YOURSELF, JUNG ARELIM!
THROW

BAM!
STEP
HUK
DROP
ALL RIGHT! RIGHT ON TARGET~!!!
JU-JUNKI..?

JU-JUNK! COLLAPSED...
MUR MUR
MUR MUR
THUD
H-HOW'D THIS HAPPEN?
HOW DARE THAT BITCH DO THAT TO JUNKI...
ACK, TH-THAT PERSON IS..?
LOOK AT THE CLEAR SHOE IMPRINT ON JUNKI'S FACE
I-IT'S NOT MY FAULT
AND YOU STILL SAY IT'S NOT YOUR FAULT?!
SHOW

HEH.. HEHE.. IT'S ALMOST CLASS TIME, SO..
BYE NOW~
WHOOSH
SHE'S RUNNING AWAY!
GET HER!
STOP RIGHT THERE!
SWARM

JUNK!.. ARE YOU OKAY?
AH
TO THROW OUT HIS BODY LIKE THAT FOR AREUM...
EVEN A NORMAL BODYGUARD WOULDN'T BE ABLE TO DO THAT~
I ENVY AREUM~
STEP
PHEW

WOW TO THINK THAT PERSON IS IN AREUM'S CLASS
IT WASN'T ME!
IS THIS FATE?!
AHJUSSI*, WHY ARE YOU ONLY DOING THIS TO ME?
*Ahjussi- a term used on older/ married men. Kind of like male equiv of *aunty
WHAT DO YOU MEAN IT'S NOT YOU?
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE!
WHAT ?

THEN, WOULD A PRETTY FACE LIKE THAT DO IT?
DON'T
I'VE NOTICED THINGS KEPT GOING MISSING IN THE STORE...
I'M GONNA SCOLD YOU GOOD...
W-WHY ARE YOU DOING THIS...?
MOMMY~

W-WHAT IS IT? IF YOU'RE GONNA HAVE A DATE, TAKE IT OUTSIDE...
THIS IS IT THIS IS THE ITEM RIGHT?
TH-THAT I BOUGHT THAT...
THAT'S MINE GIVE IT TO ME RIGHT NOW...
YOU, YOU TOOK IT FROM THE STORE...
SEE!
YOU WERE ACCUSING AN INNOCENT PERSON! WAAAH! I'M GONNA TELL MOM EVERYTHING!
AHJUSSI... I'M... SORRY I REALLY WANTED IT ...NO...
UH... AH... HUH...

A PERSON'S WORTH IS NOT JUDGED ON THE OUTSIDE BUT ON THE INSIDE
DON'T BE DISCOURAGED BECAUSE OF SOMETHING LIKE THIS. HAVE FAITH!
DAZED
W-WHAT'S WITH THAT OPPA?
SOOO COOL~
Okay, maybe I'm not as cute as I was that pretty, but...
Mom isn't "puffy" here and
Dad left to make money and never came back...

AHJUSSI! YOU HEARD WHAT THAT OPPA SAID.
HOW CAN AN ADULT ACT NO BETTER THAN A KID?!
A HANDSOME FACE AND
GOOD-NATURED. HE'S PERFECT!
KEKE
BACK THEN... HE WAS LIKE A KNIGHT IN SHINING ARMOR.~
SLIDE
YOU ACT WITHOUT ANY REGARD TO PLACE AND TIME!
YOUR BEHAVIOUR IS SENSELESS, PATHETIC AND EMBARRASSING. YOU ARE TOTALLY BEYOND BELIEF...
WHAT? WHEN DID...

Chibi Manga Is Looking For:
Japanese/chinese
Translators
Editors
If you like to join us, email us at
chibi_manga@ymail.com

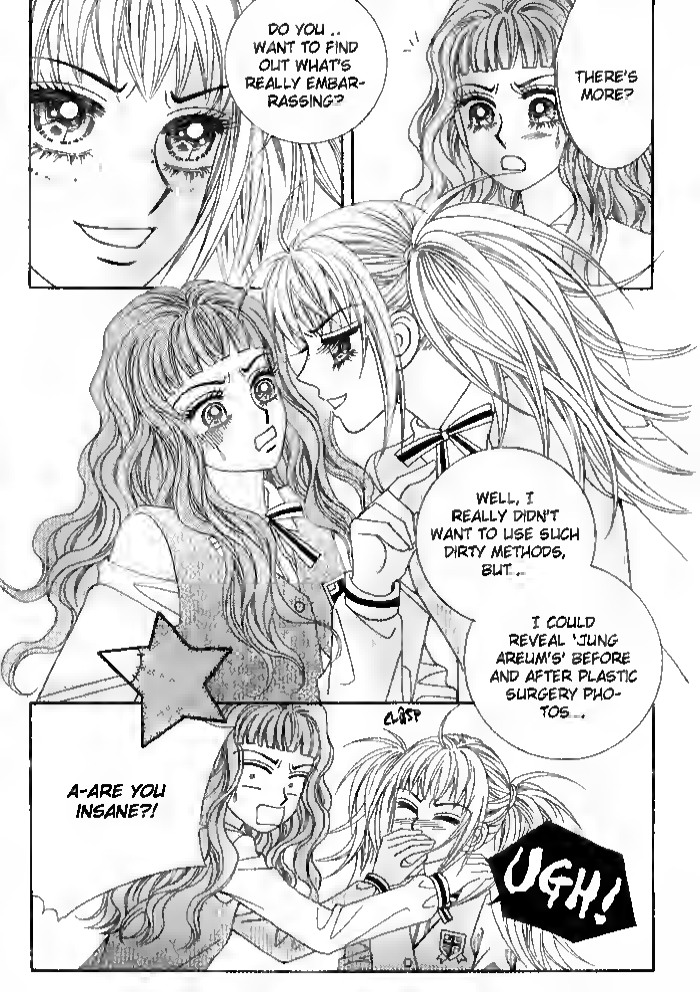
Nae-soong 9th grade Project

by HAN Yu-Rang

v01 c02

RAw provider Taka_miaka
Translator -enchanted-
Proofreader dury
Editor Eri
acer Moonlit_rose

Chibi Manga
Lan
Tasty Kuwi Scans


DO YOU .. WANT TO FIND OUT WHAT'S REALLY EMBARRASSING?
THERE'S MORE?
WELL, I REALLY DIDN'T WANT TO USE SUCH DIRTY METHODS, BUT ..
I COULD REVEAL 'JUNG AREUM'S' BEFORE AND AFTER PLASTIC SURGERY PHOTOS ..
CLASP
A-ARE YOU INSANE?!
UGH!

NOT YET..
PUSH
BUT, YOU HAD BETTER NOT TELL MOM ABOUT ANY-THING THAT HAPPENED TODAY~
heh
urk
DON'T EAT SO MUCH...

munch
munch
smack
smack
I CAN STAND PEOPLE TALKING ABOUT MY LOOKS, BUT I CAN'T STAND PEOPLE TALKING ABOUT HOW I EAT.
I SWEAR, YOUR APPETITE'S WORTH SUBMITTING TO GUINNESS.
ANYWAYS, THERE'S A RUMOR GOING AROUND THAT YOU'RE SISTERS WITH ARELIM SUNBAE.
IT'S NOT TRUE, RIGHT?!
DID NEWS ABOUT THE RUCKUS I CAUSED IN ARELIM'S CLASSROOM SPREAD ALREADY?
smack
smack
I DUNNO..

I KNEW THAT COULDN'T BE IT.
*ulzzang- literally means 'best face' It's a term used for people with pretty faces
HOW COULD OUR SCHOOL'S GREATEST ULZZANG* BE YOUR SISTER? THAT WOULDN'T MAKE ANY SENSE~
EVERY-WHERE I GO, IT'S ALWAYS ABOUT 'JUNG AREUM'.
NO WONDER I WANTED TO EMIGRATE WHEN I FOUND OUT WE WERE ASSIGNED TO THE SAME SCHOOL..
GRUMP
GRUMP

W-what is it?
Is it?
SCREECH
slide
WOW~ IT'S JUNKI SUNBAE~
WHISPER WHISPER
HE'S ALWAYS HANDSOME NO MATTER WHEN YOU SEE HIM~
slide
WHISPER
JUNKI SUNBAE'S WORTH TEN JANG DONG GUN'S*~ YUP~
*Jang Dong Gun - Korean actor who is known to be very handsome.

JUNG DALIM!
URK! DID HE COME TO CATCH ME...?
OH MY GOD! EVEN BRINGING A MOTOR-CYCLE...
UH? WERE... YOU... A-ALL RIGHT BACK THERE~?
OH NO... OUR FIRST ENCOUNTER... THIS CAN'T BE!!!
HOW CAN I BE ALL RIGHT?
THE FORCE OF THE SLIPPERS YOU THREW WOULD PROBABLY KILL AN ELEPHANT...
He's more handsome up close!
Y-YOU HOLD QUITE A GRUDGE...
YOU WEREN'T THINKING OF GETTING AWAY AFTER LEAVING SHOE PRINTS ON A PREVIOUSLY UNSCATHED FACE, WERE YOU?

TH-THEN.. MONEY TO BUY OINTMENT..
rummage
rummage
FORGET THAT,
MAKE SOME TIME THIS WEEKEND! I'LL GIVE YOU A CHANCE TO PAY YOUR DEBT
EH?
EH? DEBT ..?
OF COURSE, IN TERMS OF REPAYING A DEBT, IT'S 100 TIMES EASIER TO GIVE TIME THAN TO PAY WITH MONEY, BUT .
WHY ..?

A REQUEST FOR A DATE!
Just now! What di you say? Sunbae.
HUH?

THAT REACTION,
I'LL TAKE THAT AS AN OK THEN~!
AH! THAT KILLER WINK... IS FROM THEN...
D-DID YOU SEE THAT? JUNKI SUNBAE'S QUICK WINK?
BUT... WHAT DID HE JUST SAY TO THAT GIRL?
I THINK I'M HEARING THINGS...
Bye~ bye~
Aah~ It's a killer wink!!
Maybe he likes me..?

DALIM...
DALIM.
keke
I'M STUDYING HARD FOR ONCE, SO DON'T BOTHER ME.
LOOK AT THE HALL WINDOWS!
YOU!
snatch
WHAT'S THE MATTER?

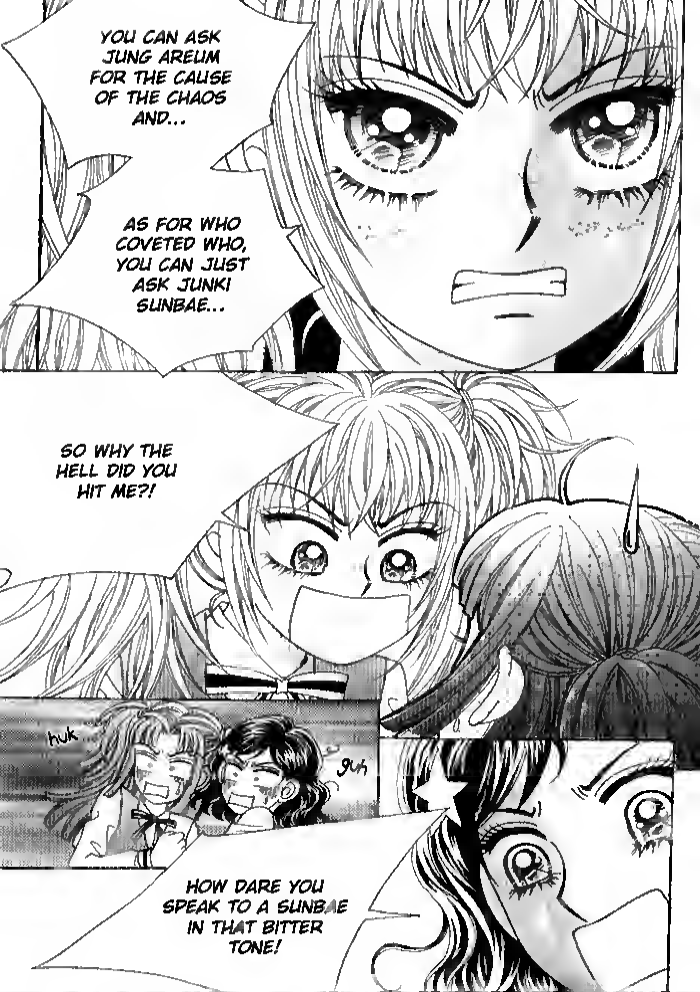
THAT'S REALLY JUNG DAUM?
YEAH, THAT'S HER...
They call that a face?
Oh my
ARE YOU SURE THAT'S HER?
What a waste for Junki Sunbae
And that body
I'M POSITIVE.
UNLESS JUNKI SUNBAE HAS LOST HIS MARBLES, HOW COULD HE...
WHAT ARE THEY DOING?
THEY SWARMED HERE LIKE A COLONY OF BEES TO SEE YOU... YOUR ANTIS*~
*Antis= anti fans aka haters
ANTIS?!

WHO'S THE BITCH THAT JUNKI SUNBAE TARGETED?
IT'S 1ST YEAR CLASS 7'S 'JUNG DAUM'
WELL THEN, LET'S JUST SEE THAT FINE FACE!
JUNKI SUNBAE ASKED YOU OUT YESTERDAY.
THEY'RE THE ANTI-GROUP THAT FORMED IMMEDIATELY THEREAFTER.
AND THAT'S HOW THEY CAME OVER HERE!!!
FINE FACE..?

KEKE THAT'S THE FIRST TIME I'VE HEARD MYSELF DESCRIBED AS 'FINE' SINCE I WAS BORN~
SO THERE ARE ANTIS THAT CAN MAKE YOU FEEL GOOD TOO~ HEHE.
HOW CAN ANYONE BE SO SLOW AND SIMPLE..
MARCH
MARCH
MOVE IT!
MOVE
HUH? IT'S INYOUNG SUNBAE..
Move!
MOVE

SLIDE
JUNG DALIM! COME OUT!!!
Daum's in trouble
Yeah
DALIM'S MET HER MATCH...
ARE YOU TALKING ABOUT ME?

SLAP
—?
AS IF CAUSING CHAOS IN A SUNBAE'S CLASS-ROOM WASN'T ENOUGH,
YOU DARE TO GO AFTER JUNKI?!
GUH...
—!


YOU CAN ASK JUNG AREUM FOR THE CAUSE OF THE CHAOS AND...
AS FOR WHO COVETED WHO, YOU CAN JUST ASK JUNKI SUNBAE...
SO WHY THE HELL DID YOU HIT ME?!
huk
huk
HOW DARE YOU SPEAK TO A SUNBAE IN THAT BITTER TONE!

I GUESS SHE WON'T COME TO HER SENSES UNTIL SHE GETS STOMPED ON...
BRING HER OUT!
turn
hold
grab
AH!
STRIKING IN THIS SACRED SCHOOL?
AND YOU GUYS STILL THINK YOU DESERVE RESPECT AS SUNBAES?!

CUT THE CRAP AND COME.
Y-YOU GUYS. THE NUMBER TO REPORT A CRIME IS 112 WITHOUT THE AREA CODE~!!
HUH... SO PITIFUL..
(Let me go)
Stuff it and come here!
Ack!
SWOOSH
HANG ON.
I'LL CALL YOUR BLACK KNIGHT FOR YOU.

JUNK! SUNBAE'S GREAT~
SO COOL~ HE'S ALREADY SCORED 7 POINTS~
Amazing
EXCELLENT IN HIS STUDIES AND SPORTS~
DUNK

OH~ AND HE FINISHED IT OFF WITH A SLAM DUNK~!!!
THEY WON AGAIN~
JUNKI SUNBAE.
JUNKI SUNBAE.
J-JUNKI SUNBAE.
pant
pant
YOU'RE THAT GIRL NEXT TO DALIM...
Y-YES. I'M DALIM'S FRIEND.
THAT'S NOT THE ISSUE HERE. INYOUNG SUNBAE CALLED DALIM OUT.

INYOUNG CALLED DAUM OUT?
THAT'S RIGHT HURRY..
bounce
bounce
J-JUNKI! WHERE ARE YOU GOING?
DASH
COME BACK... JUNKI SUNBAE...

HA
HA
HA
HA
WHAT A SLOPPY AND FAR-FETCHED STORY
I KNOW THE BRAINS BEHIND YOU GUYS IS AREUM
THAT CLOWN SHOW YOU PUT UP IN FRONT OF OUR CLASSROOM WAS ALL JUST TO GET CLOSE TO JUNKI, WASN'T IT?

SO YOU DON'T HAVE TO TRY SO HARD TO MAKE UP SUCH A RIDICULOUS STORY.
WHAT? DO I LOOK LIKE AREUM'S UNDERLING TO YOU?!
OF COURSE~
SHE WOULD NEVER HAVE PRETTY PEOPLE AT HER SIDE.
W-WHAT?!
WHY ARE YOU ASKING HER ABOUT WHAT TO DO WITH MY MOUTH?
YOU'VE GOT SOME GUTS. HOW ABOUT TAKING CARE OF THAT MOUTH OF HERS FIRST?
AH WHATEVE..! AS LONG AS IT'S BECOME LIKE THIS...

PUNCH
A QUICK ONE!
AAACK!
HOW DARE YOU HIT HER!
GIRLS, WHAT ARE YOU DOING?
ACK!
PUNCH
PUNCH
YOU BITCH!
URK—
Huh
THESE... COWARDS...
You're dead—

PUNCH
AAACK! SOMEONE HELP ME~
OOF—
PUNCH
I CAN'T TAKE THEM ALL ON AT ONCE—
PUNCH
STOP IT!
H-HOW DID HE KNOW I WAS HERE...?
JUNKI..?
AIGO.. SO CONFUSED...

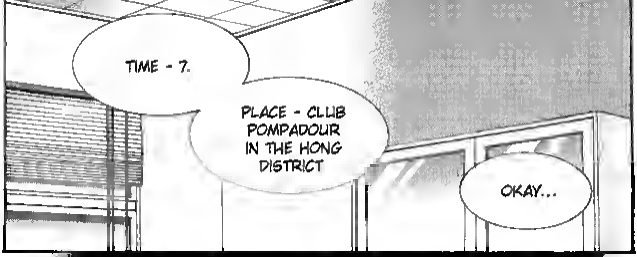
WHAT DO YOU GUYS THINK YOU'RE DOING?
J-JUNKI... THIS ISN'T SOMETHING TO BE MAD AT US ABOUT.
WHAT WERE THEY DOING? GANGING UP ON A GOOD KID THAT'S WHAT...
THAT BITCH...
STOP IT. I DON'T WANT TO HEAR IT.
JUNKI...

STEP
I'LL TAKE YOU TO THE INFIRMARY.
CARRY
AACK!
HAHA... I'M NOT THAT WEAK...
I CAN GO BY MYSELF. LET ME DOWN...
MY WEIGHT... I'M HEAVYYY~
DON'T BE STUBBORN AND JUST LEAN ON ME...
THIS REALLY ISN'T MUCH. MY BODY'S USED TO IT FROM FAMILY VIOLENCE...

SAH!
TH_EN, I OWE YOU ONE ..
THAT BITCH SCRATCHED AND HIT MY FACE TOO...
CAN'T YOU SEE MY WOUNDS...?

INFIRMARY
OW..
OUCH.
IT STINGS, HUH? BEAR WITH IT FOR A BIT..
HAH HE GETS BETTER EVERY TIME I SEE HIM
HE DOESN'T SEEM TO REMEMBER THAT TIME SEVERAL YEARS AGO BUT... WHY IS HE BEING SO NICE TO ME?

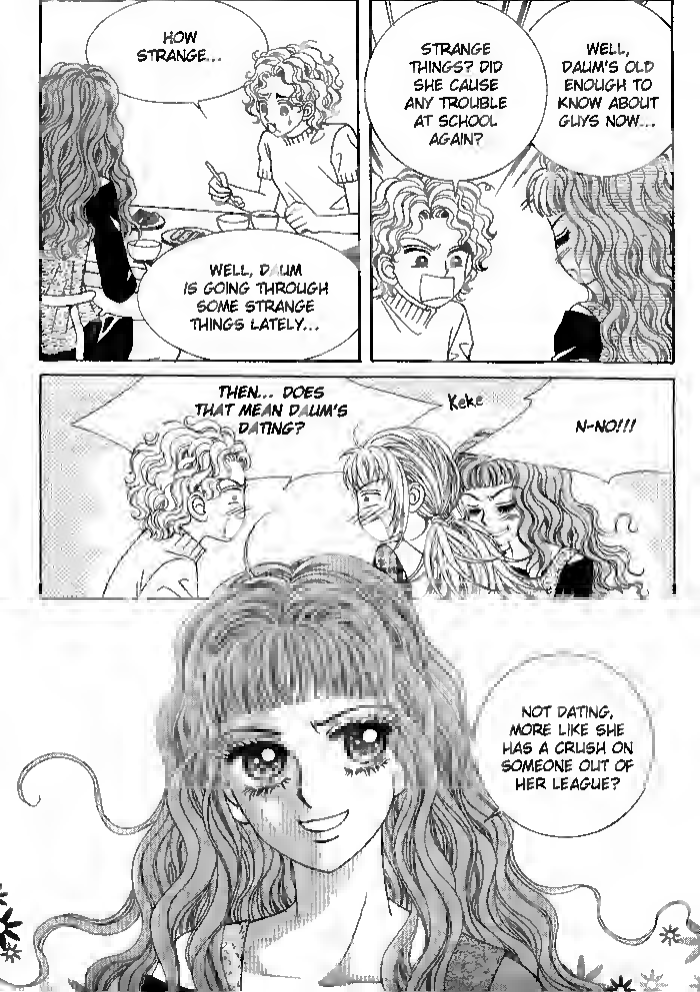
IT'S A GOOD THING IT WASN'T A BIG WOUND.
BUT BE CAREFUL NEXT TIME.
ESPECIALLY WHEN YOU'RE UP AGAINST SEVERAL PEOPLE...
WHY.. WHY ARE YOU BEING SO NICE TO ME?
HUH?
I HAVE TO BE NICE TO GET COMPENSATED~
AH! THAT'S RIGHT! I HAVE A DEBT...
YOU DO REMEMBER THAT TOMORROW'S THE DAY YOU REPAY YOUR DEBT, RIGHT?

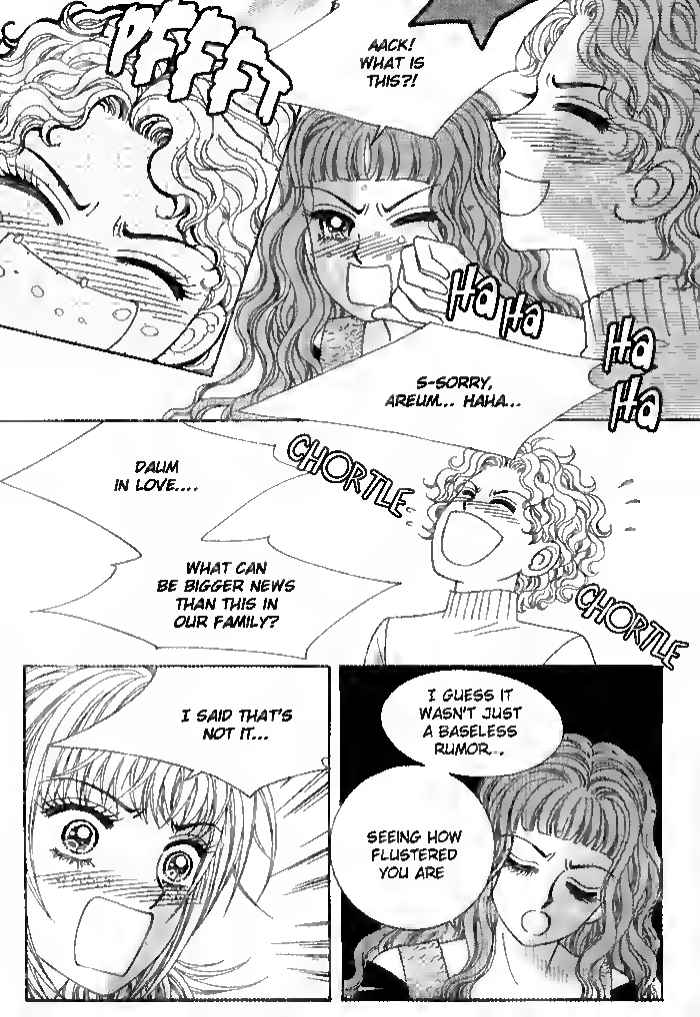

TIME - 7.
PLACE - CLUB POMPADOUR IN THE HONG DISTRICT
OKAY...

TAK
THEY SAID COME EAT.
I'M NOT EATING!
THAT GLUTTON TURNED DOWN FOOD...
WHAT? N-NOT EATING?

IT'S... FOOD..
I SAID I'M NOT EATING ..
TURN
M-MOM..
MOM!!!
BANG
BUT..
lean
WELL, IT'S PROBABLY BETTER TO DIE FULL THAN TO STARVE TO DEATH..
THAT BITCH... MIGHT HAVE PUT IN POISON IN THE FOOD.. I NEED TO BE ALERT JUST IN CASE...
growl

THANKS FOR THE MEAL.
clack
WHAT? BUT YOU ONLY ATE THREE BOWLS..
WERE THE SIDE DISHES NOT GOOD ENOUGH TODAY..?
I DON'T HAVE ANY APPE-TITE..
PFT


HOW STRANGE...
WELL, DALIM IS GOING THROUGH SOME STRANGE THINGS LATELY...
STRANGE THINGS? DID SHE CAUSE ANY TROUBLE AT SCHOOL AGAIN?
WELL, DALIM'S OLD ENOUGH TO KNOW ABOUT GUYS NOW...
THEN... DOES THAT MEAN DALIM'S DATING?
Keke
N-NO!!!
NOT DATING, MORE LIKE SHE HAS A CRUSH ON SOMEONE OUT OF HER LEAGUE?


AACK! WHAT IS THIS?!
Ha Ha
Ha Ha
S-SORRY, AREUM... HAHA..
DALIM IN LOVE....
CHORTLE
CHORTLE
WHAT CAN BE BIGGER NEWS THAN THIS IN OUR FAMILY?
I SAID THAT'S NOT IT...
I GUESS IT WASN'T JUST A BASELESS RUMOR..
SEEING HOW FLUSTERED YOU ARE

I WAS SO RESOLUTE ON BEING ALERT, BUT I FELL FOR IT AGAIN..
knock
knock
Stupid idiot
UGH... SHE DIDN'T EVEN KNOW WHAT WAS GOING ON.
AND SHE MADE ASSUMP-TIONS...
IT'LL BE BETTER IF YOU GAVE UP~
HE'S NOT SOMEONE YOU CAN BE WITH.
I DON'T KNOW WHO THIS OTHER PERSON IS, BUT DON'T HOLD HER BACK.
IF OUR DAUM CAN BE MORE FEMININE, YOUR MOMMY WELCOMES ANY GUY YOU GO OUT WITH
THERE'S NO BETTER SOLUTION TO EXUDING YOUR WOMANLY CHARMS THAN BY DATING~ YUP~
Is that really something a Mother should be saying?

BELLS
IS IT TRUE THAT YOU INVITED THAT DAUM CHICK OR WHATEVER?
YEAH.
IT'S ABOUT TIME SHE CAME ..
DO YOU SUDDENLY WANT BEAN PASTE SOUP
Ha!
BECAUSE YOU'VE ONLY HAD STEAK? WHY THAT WRETCH?

I REALLY CAN'T UNDERSTAND YOU.
YOU EVEN TURNED DOWN THE GREAT 'JUNG AREUM' AND YET..
WATCH YOUR MOUTH. SHE'S SPECIAL TO ME.
AREUM? TURNED DOWN?
WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN?
I THOUGHT JUNK! WAS TURNED DOWN BY AREUM.
THAT'S A STORY JUNKI CAME UP WITH TO PROTECT AREUM'S PRIDE
OVER HERE.

AH..
HEY~ HEY~
I WONDER WHY YOU LOOK PARTICULARLY PRETTY TODAY.
GREAT LOOK~
I GUESS YOU TOOK SOME TIME 'CAUSE YOU WERE GOING ON A DATE

DRESSING UP A BIT IS A MUST TO GO SOMEWHERE LIKE THIS~
Ha Ha Ha Ha Ha Ha Ha Ha
OKAY. DALIM'S HERE.
SO SHALL WE BEGIN ENJOYING OUR WINE?
THE OWNER OF THIS CLUB IS A WINE MANIAC.
SO I ALWAYS COME HERE WHEN I WANT TO DRINK WINE
WINE . ?

I... CAN'T DRINK ALCOHOL...
WHAT DO YOU MEAN YOU CAN'T?
YOU HAVE TO DRINK WHATEVER A SUNBAE GIVES YOU. .
ANYWAY, WINE'S NOT ALCOHOL.. SO NAIVE ..
HERE!
Snap
YES
CARBONATED WATER AND SOME ICE PLEASE.
TRUST ME!
Wink
BLUSH

ARE YOU REALLY GOING TO WATER IT DOWN
JUST BECAUSE YOUR GIRLFRIEND CAN'T HANDLE A LITTLE ALCOHOL?
GIRLFRIEND...? WHO...?
ME..?
A WINE THAT SUITS DAUM!
I JUST WANTED TO BE THE ONE TO PICK AND SERVE IT TO YOU ..
AND, HERE IT IS.

WHITE IS BETTER THAN RED FOR LIGHT ENJOYMENT.
FIRST YOU FILL THIS WITH THE PREPARED NEW ZEALAND SAUVIGNON BLANC.
Trickle
plop
THEN YOU PUT IN THE ICE, FILL WITH THE CARBONATED WATER AND GIVE IT A TWIRL
Hand
HERE ..
ONE WINE, PREPARED SPECIFICALLY FOR DAUM, AT YOUR SERVICE~

MM~ THE SWEET SCENT OF FRUIT...
AND A REFRESHING FEEL...
I DIDN'T KNOW WINE TASTED LIKE THIS
IT'S REALLY GOOD~
Kya~
SHE DRANK THE WINE IN ONE GO~
BRAVO~!!!

GOOD, GOOD~
VERY GOOD~
I KNEW DAUM WOULD LIKE IT~
ISN'T HE KINDA COOL?
HE'S SO MY TYPE~
What a waste.. a waste.
SUCH A COOL AND WELL-MANNERED GUY.. WHAT COULD HE BE AFRAID OF TO GO OUT WITH A GIRL LIKE THAT..?

JUNK! SUNBAE, YOU MUST KNOW A LOT ABOUT WINES
NOT REALLY,
I JUST HAD A CHANCE TO LEARN ABOUT THEM WHEN I FOLLOWED MY DAD ON HIS BUSINESS TRIP TO LONDON
LONDON... BUSINESS TRIP...? IT'S LIKE HE LIVES IN A DIFFERENT WORLD THAN ME. BUT...
SO COOL~
HEY, DON'T JUST TAKE CARE OF DALIM. PICK SOMETHING OUT FOR US, TOO.

FOR YOU GUYS, A CHARDONNAY WOULD BE BETTER
EVEN THOUGH THIS IS ALSO WHITE WINE, BECAUSE IT'S BEEN MATURED IN OAK BARRELS IT'LL HAVE A VERY DEEP AND IMPOSING TASTE.
I HAVE NO IDEA WHAT HE'S TALKING ABOUT BUT
...JUNKI SUNBAE SHINES AMONG ALL THESE PEOPLE...
BUT... WHY AM I SO SLEEPY...? ...IS IT BECAUSE OF THE ALCOHOL...?

WHO FALLS ASLEEP AFTER ONLY ONE GLASS OF WINE?
I KNOW...
IT DIDN'T EVEN TASTE LIKE ALCO-HOL...
WHERE'S YOUR HOUSE?

H-HERE WE'RE HERE..
I DON'T WANT HIM TO LEAVE...
JUST LIKE CINDERELLA WHOSE DRESS TURNS INTO A PILE OF ASHES AT THE STROKE OF 12, THE MOMENT I ENTER THAT HOUSE..
I'LL RETURN TO BEING TOMBOY JUNG DAUM...
I HOPE IT'S NOT TOO LATE ..
I FEEL LIKE I OWE YOU AGAIN...
IT'S BASIC MANNERS TO ESCORT A LADY UNDER THE INFLUENCE BACK HOME, SO DON'T WORRY ABOUT IT.
GO IN CAREFULLY.

HEY, SUNBAE
THEN, I'LL BE GOING.
LA...DY?!
BEFORE YOU GO, CAN YOU SEE IF I SMELL LIKE ALCOHOL?
THERE'LL BE SOMEONE INSPECTING WITH GLARING EYES INSIDE MY HOUSE ..
PCX

THEN... LET'S SEE..
LEAN
KO
.....

Nae-soong 9th grade Project

by HAN Yu-Rang

v01 c03

RAw provider Taka_miaka
Translator -enchanted-
Proofreader monkeybrush
Editor Eri
acer Moonlit_rose

Chibi Manga
Tasty Kuwi Scans

AH..
IS THIS...
WHAT THEY CALL A FIRST KISS..?
+HUMP
BUT BECAUSE IT'S WITH JUNKI SUNBAE...
I'M HAPPY...
+HUMP +HUMP
YOU DON'T SMELL LIKE ALCOHOL ..

HURRY AND GO IN.
THE PERSON WAITING FOR YOU WITH GLARING EYES WILL GET WORRIED
Y-YOU TOO...
I'M GOING THEN~

Go in
Okay
I THOUGHT SUCH SCENES ONLY HAPPEN IN DRAMAS OR MOVIES.
Too bad

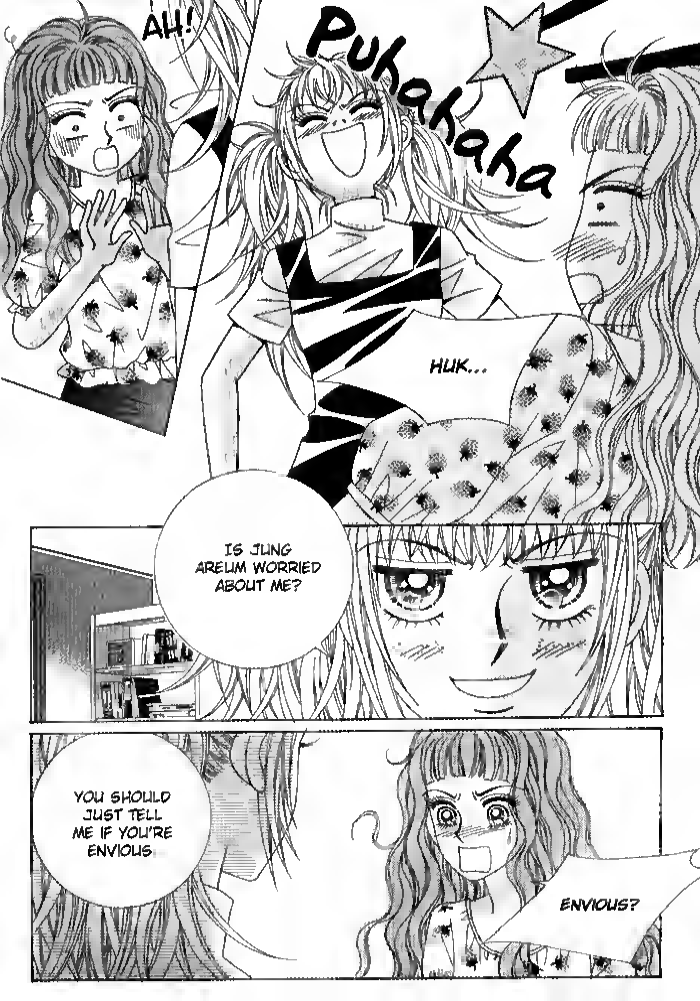
DID JUNK! SUNBAE FALL FOR MY CHARMS TOO?
TWIRL
Haha
Hoho
Do you wanna try that ride?
Yes~ sunbae!
Wow! This is great!
Yahoo!

Me first.
Ey, what kind of man are you?
Huh?
Urgh... everything's spinning...
That was fun~

SHUT

WHAT?! YOU WANT TO BORROW MY CLOTHES AGAIN???

YEAH...
THAT'S ENOUGH.
ESPECIALLY IF IT'S BECAUSE OF JUNKI.
WHY NOT?!
YOU'RE UNDER THE DELUSION THAT JUNKI REALLY HAS FEELINGS FOR YOU, AREN'T YOU?
PULL YOURSELF TOGETHER BEFORE YOU BECOME A LAUGHING-STOCK


AH!
Puhahaha
HUK...
IS JUNG ARELIM WORRIED ABOUT ME?
YOU SHOULD JUST TELL ME IF YOU'RE ENVIOUS
ENVIOUS?

I'M SICK OF YOU BEING AN ASS!!!
AH...
WHY ARE YOU BEING LIKE THIS AGAIN? I WAS JUST WORRIED...
YOU... ARE YOU FINISHED TALKING??
'CAUSE I'M NOT HOLDING BACK ANYMORE...
SWING
FLING
FLING
KYAAA~~ ARE YOU CRAZY?

I CAN'T BELIEVE YOU~~!!!
FLOP
FLOP
HM
THIS IS GOOD ENOUGH.
*T/N unni – a term a girl calls an older sister or girl
HEHE, I'LL WEAR IT WELL, UNNI*~
AH... NOT THAT ONE....
IF I DON'T BREATHE, I SHOULD BE ABLE TO WEAR IT.
THAT'S A NEW ARRIVAL ITEM.
BRING IT HERE RIGHT NOW!!!
BANG

I'M ACTUALLY GETTING HELP FROM MY SISTER FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE!
HA HA HA HA
Yeng~

I SAID, HOW WAS THE WEEKEND DATE?
SPILL IT~
IN ONE WORD~
FANTASTIC~ THE VERY DEFINITION OF IT~
JUNK! SUNBAE IS THE DEFINITION OF FANTASTIC.
YOU CALL THAT AN ANSWER?
TELL ME THE JUICY DETAILS!
ASK NO FURTHER.
THE REST IS 19+*~

*T/N: In Korea, 19+ is like rated R. Usually it has sexual content

WHAT?
19+?
BLECH!
KE KE
I AM ENVIOUS, BUT THERE IS A PROBLEM WITH GOING TOO FAST.
What?
IF A GIRL LOOKS TOO EASY.
EVEN IF I LOOK EASY, IT'S 100X BETTER THAN THOSE WHO ACT COY. MHM
AND JUNKI SUNBAE SAID HE HATES THOSE TYPES OF GIRLS

THEN, DOES THAT MEAN YOU GUYS MIGHT GO EVEN FURTHER ON TODAY'S DATE?
THAT'S JUST MY WISHFUL THINKING~
hehe
HUH? OVER THERE IT'S INYOUNG SUNBAE..

WHERE? WHERE?
I THINK SHE'S LOOKING FOR YOU..
AH, WHAT TO DO. IT'S BEST NOT TO MEET HER
WELL, THERE'S NO SIDE ROAD, SO YOU'LL JUST HAVE TO GET CLOSE AND KEEP WATCH ON THE ENEMY'S MOVEMENTS.
SWIFT

IT'S TOO BAD FOR JUNG DALIM
IF WE HAD KNOWN SOONER, WE WOULDN'T HAVE HAD TO LAY OUR HANDS ON HER..
ARE YOU SURE YOU LAID ONLY YOUR HANDS ON ME? YOU ALSO PUT YOUR FEET—
SHA!
THAT GIRL PROBABLY DOESN'T KNOW ANYTHING RIGHT NOW AND STILL IN THE MIDST OF SWEET DREAMS~

WHAT THE HECK ARE THEY TALKING ABOUT?
THE MORE I THINK ABOUT IT, THE MORE I FEEL BAD FOR HER.
HOW MISERABLE SHE WOULD BE IF SHE FINDS OUT THAT JUNKI WAS JUST USING HER TO SEEK REVENGE BECAUSE HER SISTER TURNED HIM DOWN?
WHAT...?
IT'S NOT LIKE JUNKI TO PLAY SUCH TRICKS, BUT THAT'S WHY IT'S FUN~

AND IT ALSO MAKES ME WONDER HOW THAT GIRL ARELIM WILL REACT AFTER DAUM GETS DUMPED...
THEY MAY BE ON BAD TERMS WITH EACH OTHER BUT THEY'RE SISTERS, SO SHE'LL PROBABLY DO SOMETHING, RIGHT?
YOU THINK SO? YOU NEVER KNOW...
SHE GRINDS HER TEETH WHEN IT'S ABOUT HER SISTER, SO ONCE SHE RECEIVES HER WRECKED SISTER AS A PRESENT, SHE MAY WANT TO GET EVEN WITH JUNK!~
Ah.

D-DAUM.. ARE YOU ALL RIGHT...?
T-THEN JUNKI SUNBAE...
NO.. IT CAN'T BE...
W S JUST USING ME UNTIL NOW...?
DA UM..
THAT'S NOT IT!!!

AH!
PUSH
TAK
TAK
TAK
TAK
D-DALIM... WAIT FOR ME...
SH-SHE MUST'VE HEARD...
OH NO..

IT CAN'T BE...
HUH...?

AAAAACK!
HONK
HONK
HONK
THAT...
HIT
.....

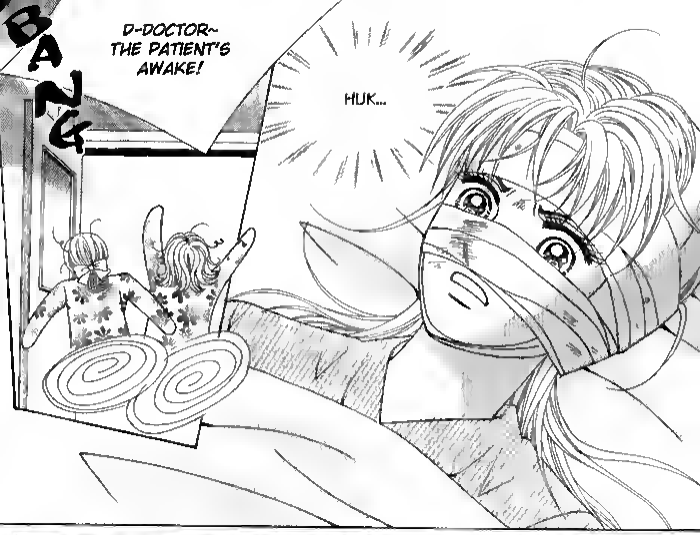
OH SHIT! WHAT KINDA BLOWFLY RAN INTO MY CAR?!
WHAT...? BLOWFLY...?
tak
OH MY GOD..
AM I.. GONNA DIE.. AS I AM TREATED LIKE A FLY...?
I GET BOOTED BY A GUY... AND BOOTED BY A CAR...

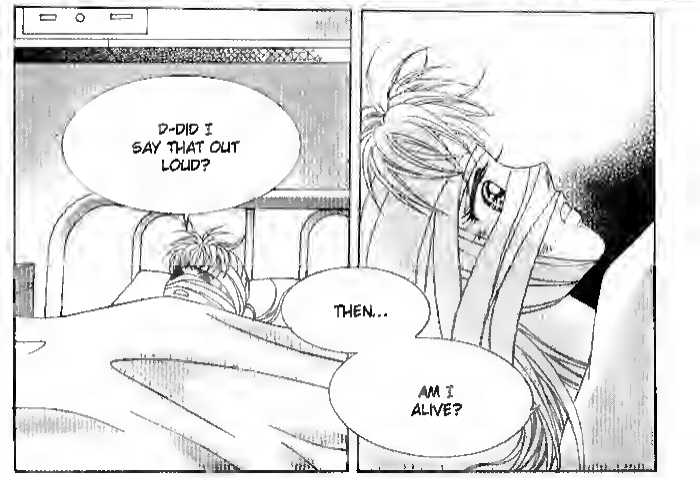
I FEEL SORRY FOR MY FATE...
IF... IF I'LL BE REBORN IN ANOTHER LIFE, I WON'T FORGIVE THEM...
EVERYONE... JUNKI SUNBAE... SON

DID YOU HEAR ABOUT THIS PATIENT?
WHAT IS IT?
THE OWNER OF THE CAR THAT HIT THE PATIENT. .
WHO IS IT?
I FOUND OUT HE'S THE SON OF THE WORLD FAMOUS DESIGNER ANDRE 'HA'~
*T/N parody of Korean fashion designer Andre Kim

WHAT?
FOR REAL? IF IT'S THE SON, THEN... HA.. DONG-GUN?!
YEAH~
THIS PATIENT'S A WINNER~
HE WAS QUITE FAMOUS IN NEW YORK. HE IS IN KOREA?
HE IS~
WHEN DO YOU THINK HE'LL MAKE AN APPEARANCE?
I SAW HIM IN A MAGAZINE AND HE IS INCREDIBLY COOL~

LOONS...
HAVE YOU GUYS EVER BEEN HIT BY A CAR?
A WINNER? AS SOON AS I REGAIN MY CONSCIOUS, THE FIRST THING I'M GONNA DO IS DO SOMETHING ABOUT THOSE MOUTHS OF YOURS..
HUK...


BANG
D-DOCTOR~ THE PATIENT'S AWAKE!
HUK...

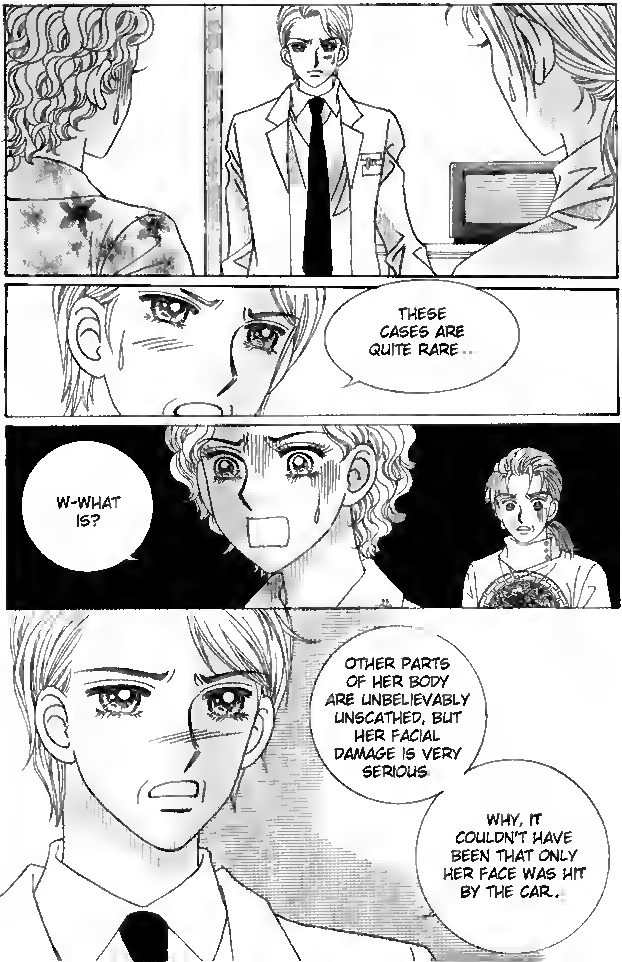

D-DID I SAY THAT OUT LOUD?
THEN...
AM I ALIVE?

SHIT... YOU'RE ALL DEAD
I'M VERY SORRY. WE WILL TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THIS ACCIDENT AND WILL COMPENSATE YOU WITH WHATEVER YOU WISH
BOW
ARE YOU THE FATHER OF THE GUY WHO HIT MY DAUGHTER?
UH... YES... IF THERE'S ANYTHING YOU WANT...

FINE. I'LL TELL YOU WHAT I WANT
WHAT I WANT IS FOR THAT MANNERLESS SON OF YOURS, WHO WOULDN'T SHOW HIS FACE EVEN ONCE, TO GO TO JAIL
UM... EXCEPT THAT...
URGH...
YOUR DAUGHTER IS AWAKE.
WOULD YOU PLEASE COME HERE FOR A MINUTE?

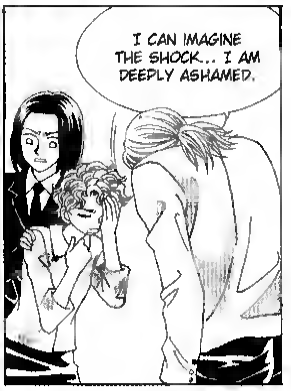
REALLY?
BUT .. YOUR DAUGHTER IS CREATING A DISTURBANCE IN THE ROOM.
I GUESS SHE DIDN'T LOSE HER MIND...
WELL, LET'S SEE

DALIM..
open
DALIM, MY DAUGHTER.. ARE YOU OKAY?
MY DAUGH-TER..
FLOP
AHEM.. I HAVE SOME-THING TO SAY ABOUT YOUR DAUGHTER'S CONDITION..
MOM, DON'T EXAGGERATE. IT DOESN'T SUIT YOU.
MY DAUGHTER...


THESE CASES ARE QUITE RARE...
W-WHAT IS?
OTHER PARTS OF HER BODY ARE UNBELIEVABLY UNSCATHED, BUT HER FACIAL DAMAGE IS VERY SERIOUS
WHY, IT COULDN'T HAVE BEEN THAT ONLY HER FACE WAS HIT BY THE CAR.

HE'S NOT MISTAKING MY ORIGINAL FACE FOR A DAMAGED FACE, IS HE...?
I THINK IT'S INEVI-TABLE BUT YOU HAVE TO UNDERGO A FULL FACIAL SURGERY
FULL. FACIAL. PLASTIC SURGERY ..?

HURRY ND GO HELP HER UP!
DASH


I CAN IMAGINE THE SHOCK... I AM DEEPLY ASHAMED.

BUT YOU MUSTN'T LOSE HOPE AND COURAGE...
THEY SAY OPPORTUNITIES ARE FOUND IN TIMES OF CRISIS...
Blah, blah.
DAUM GETS PLASTIC SURGERY?!
AND WITHOUT SPENDING A PENNY?!
TAKE IT EASY. WE WILL PAY FOR ALL THE EXPENSES..

v01 c03 <END>

happy 1st Anniversary Chibi manga

I'm glad to be part of Chibi manga it's been a great experience to work in a place where people loves shoujo manga as much a me !!! and I hope to be part of this family for many many years to come. All I can say is Thank you for all this time and Happy first anniversary Chibi Manga!!

~ Aisen ~

I adore chibi manga scans because it taught me so much in this year and it's also gave me a lot of opportunities to enlarge my thoughts in manga scanlations!!

~ Dark ~

thanks to all the great staff I've worked with and a big thanks to all our loyal friends who have been there with us since the beginning! Looking back Chibi Manga and its staff have only improved and has introduced the world to great shoujo mangas! I'm glad to be a part of this group!

Happy First Anniversary!

~ Sweet Sakura ~

wow! Chibi manga is approaching 1 year anniversary it's a step to the milestone hopefully it'll the manga can be a crackdown the scanlation team groups Chibi manga will still service and fight for the goodness of manga manga. I hope continue to work with Chibi manga and release more of new same manga for you to read. Congrat again for the anniversary!

~ Angel ~

Nae-soong 9th grade Project

by HAN Yu-Rang

v01 c04

RAw provider Taka_miaka
Translator -enchanted-
Proofreader monkeybrush
Editor Eri
aCer Kiwi-chan

Yuhu Manga
Tasty Kiwi Scan

It's Already a Year Since i Create This Group and i really want to thank first the staff's who really help me a lot ^^ thank you so much guys for helping me without all of you, i think Chibi Manga will never Exist. thanks guys ^ ^
second i like to thank the mangareaders who give wonderful comments and suggestion to our group. thank you and i hope you support us more
i hope that we can give you more wonderful projects to read and i hope that you keep supporting us
Thank You
Chibi Manga Admin
happy 1st Anniversary
Chibi manga

THEY CHANGED HOSPITAL ROOMS. MAKE SURE YOU MAKE A VISIT TODAY
I DON'T WANT TO.
IF YOU DON'T WANT TO MAKE MATTERS WORSE, DO AS I SAY!

IF YOU SAID YOU'D SUBMIT TO ALL OF THEIR REQUESTS, ISN'T THAT ENOUGH?
THE PRÊT-A-PORTER COLLECTION IS RIGHT AROUND THE CORNER.

I DON'T THINK I NEED TO EXPLAIN HOW IMPORTANT THIS SHOW IS TO ME
MAKE SURE THE PRESS HEARS NOTHING OF THIS AND TAKE CARE OF THE THINGS REGARDING THE ACCIDENT!
THE WORSE THE SITUATION, THE BETTER IT IS TO HAVE FEWER PEOPLE KNOW ABOUT IT

LOOKS LIKE I'M PUTTING ON THE REAL SHOW INSTEAD OF MY DAD.

OPEN
IF I KNEW NO ONE WOULD BE HERE, I WOULDN'T HAVE COME WITH THE PROPS.
THROW
SPARKLE
HUK

WHAT ARE YOU DOING SCARING A PERSON LIKE THAT?!!
I WAS WAITING..
WHAT..?
WHO WERE YOU WAITING FOR..?
THE JERK WHO MADE ME THIS WAY..
THE SAME JERK WHO CALLED ME A 'BLOW FLY'...
GET THE FACTS STRAIGHT!
YOU'RE THE ONE WHO THREW YOURSELF AT MY RIDE!

WELL, YOUR CAR'S NOT HOSPITALIZED BECAUSE OF ME...
ENOUGH WITH THE WORD PLAY. JUST TELL ME WHY YOU WERE WAITING FOR ME
FOR MY SURGERY...
I WOULD LIKE THE BEST MEDICAL TEAM!
I GUESS YOU KNOW TOO THAT IT WOULD TAKE ONLY THE BEST TO FIX A FACE LIKE YOURS, HUH?
HUK...

IT HAS TO BE SOMEONE WHO CAN MAKE ME THE BEST. IT HAS TO BE...
DOCTORS AREN'T GODS.
NO DOCTOR WOULD BE ABLE TO MAKE YOU THE BEST!
WHAT? ARE YOU SAYING YOU'RE NOT WILLING TO GIVE ME THAT MUCH?!
HAVE YOU HEARD OF THE 'UN-CHANGEABLE LAWS OF FACE'?
IT MEANS THAT NO MATTER HOW MUCH MO-NEY YOU POUR IN, THERE ARE SOME FACES YOU JUST CAN'T FIX.
HMPH! YOU WERE ABLE TO FIX YOURS BUT I CAN'T?

WHAT...?
DID YOU THINK I WOULDN'T KNOW IF YOU KEEP SILENT?
YOU DID SURGERY TOO.
WHAT...?
.....?
AND SMOOTH LIPS THAT CALL FOR A KISS ..
DISTINCT AND CLEAR EYES.
A PROPERLY SHARP NOSE

ALL OF THAT CAN'T POSSIBLY BE NATURAL..
WHAT..? W-WHAT ARE YOU BLABBERING ABOUT..
YOU'RE STUTTERING 'CAUSE I HIT THE SPOT.
keke
THIS IS THE FIRST TIME IN MY LIFE THAT I'VE BEEN INSULTED THIS WAY...
I WASN'T BORN HANDSOME TO GET SUSPICIONS ABOUT SURGERY FROM THE LIKES OF YOU.
DON'T WORRY. IT ALMOST LOOKS NATURAL

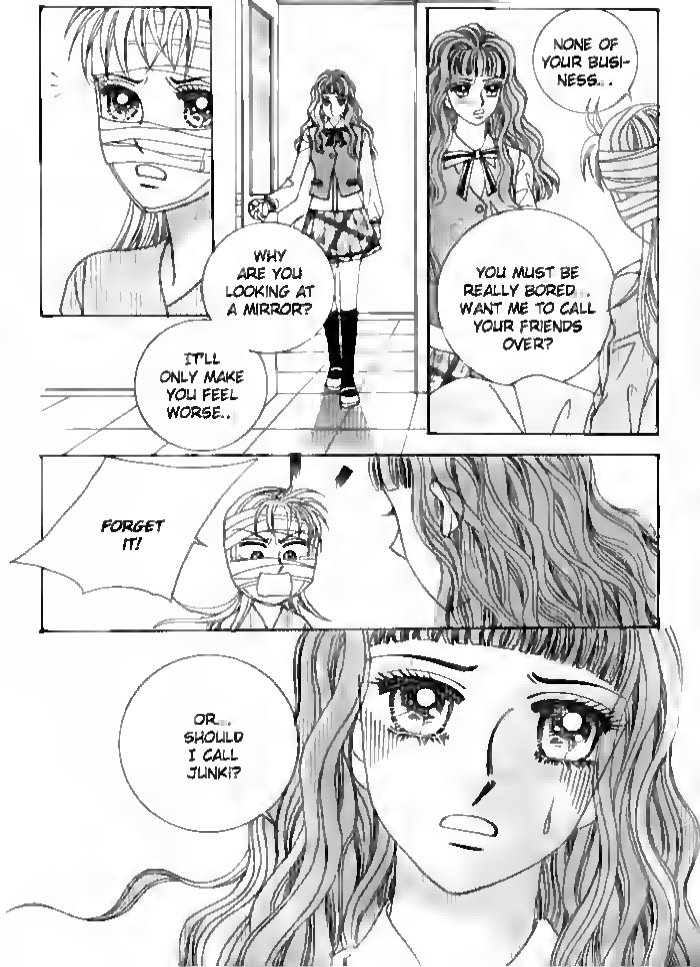
UGH...
I CAN'T STAND ANY MORE OF THIS..
SLAM
WAS I TOO CONFRONTATIONAL..?
A COMPLETE..
LOON.

WHY WON'T YOU TELL ME WHERE DAUM'S AT?
SHE SAID SHE DOESN'T WANT TO SEE ANYONE.
BUT I STILL HAVE TO SEE HER.
I HAVE TO SEE WITH MY TWO EYES THAT SHE'S ALL RIGHT
WHY?
DO YOU FEEL RESPONSIBLE FOR IT?

DON'T TRY TO CONNECT THE ACCIDENT WITH YOUR PLAYING WITH MY SISTER.
THAT'S JUMPING TO CONCLUSIONS.
I'VE ALWAYS BEEN SERIOUS WHILE I WAS DATING DAUM.
SLAP
SO SHUT THE CRAP AND TELL ME WHERE DAUM'S AT...
TELL ME!!!
AH...

YOU HAVE NO RIGHT... TO TREAT ME THIS HARSHLY...
EVEN IF... I STILL LIKE YOU...
DAUM...
WHAT CAN I DO TO MAKE YOU REALIZE... THAT IT WAS ALL A MISUNDERSTANDING...?
WHERE HAVE YOU HIDDEN YOURSELF?
TAK
TAK
TAK
TAK

...JUNG DAUM. ARE YOU REALLY HIDEOUSLY RUINED NOW?
I'LL NEVER FORGIVE HIM... NEVER...
AH... THIS IS ALL...
LEE JUNKI... THAT JERK'S FAULT... PLAYING WITH ME...
BURST


NONE OF YOUR BUSINESS..
YOU MUST BE REALLY BORED.. WANT ME TO CALL YOUR FRIENDS OVER?
WHY ARE YOU LOOKING AT A MIRROR?
IT'LL ONLY MAKE YOU FEEL WORSE..
FORGET IT!
OR... SHOULD I CALL JUNKI?

DEFINITELY NOT!
DON'T WORRY... I WAS JUST SAYING.
HE NEVER EVEN MENTIONED COMING HERE, SO HOW COULD I POSSIBLY DRAG HIM HERE?
Got hurt again.
HUK
IF THAT GUY HAD ANY TRUTH IN HIM, HE WOULD'VE COME HERE WITHOUT YOU HAVING TO ASK HIM...
THAT'S RIGHT...
DON'T YOU THINK?

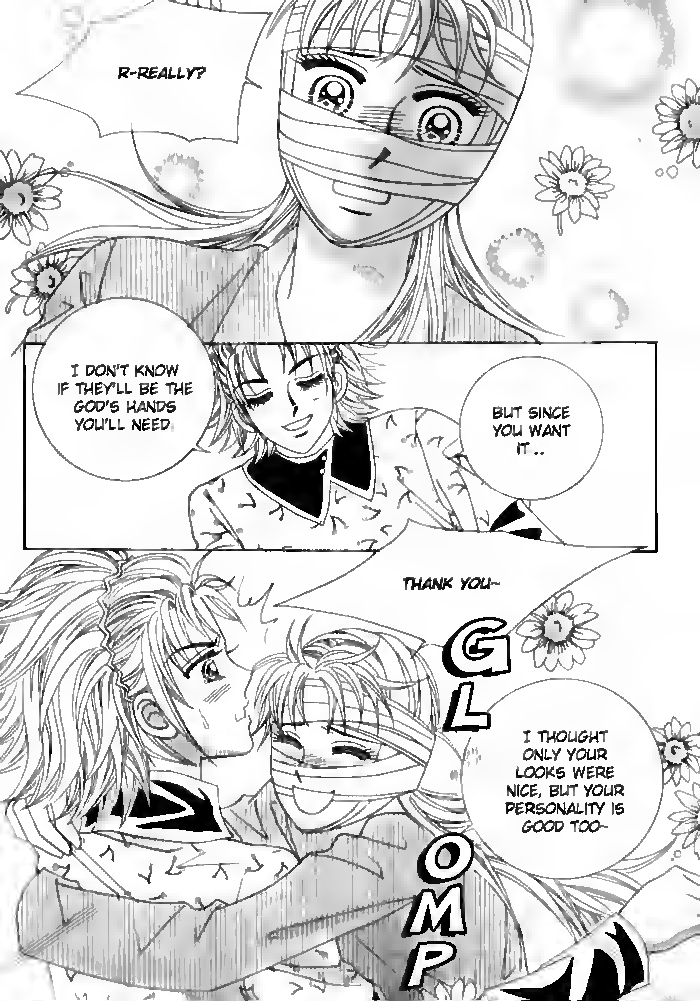
MUST YOU RUB SALT INTO THE WOUND?!
I WAS JUST SAYING IT FOR YOUR SAKE...
URGH...
I GET MAD THE MOST WHENEVER YOU SPEAK FOR MY SAKE.
KYAAAA~
I-I'LL GO SO CALM DOWN. .
I'LL PRAY FOR YOUR SUCCESSFUL FACE OFF~
GET OUT OF MY SIGHT!

YOU LITTLE...
KYAAA
BANG
SOB
IT MAKES ME SO MAD AND REGRETFUL...
Uh..Nn
LEE JUNKI. MAKING ME A FOOL...
Trickle
UCCCGGG
... AS MUCH AS I'VE SUFFERED.. UNG... NO.. UNNNG... MANY TIMES MORE...

I'LL PAY YOU BACK MANY TIMES OVER FOR THIS!!!
OPEN
Unng
Unng
Unng
Unng
I WON'T LET YOU GET AWAY WITH THIS! NEVER!!
clap clap
clap
HUK... W-WHAT IS IT?
WHEN'D YOU COME IN?

THIS IS FUN~
THERE'S NOT MUCH CHANCE TO SEE PEOPLE WITH CRUDE DNA LIKE YOURS WHEN YOU'RE PART OF HIGH SOCIETY~
C-CRUDE...?
I'M ALREADY MISERABLE AS IT IS...
FINE!
I'LL SHOW YOU WHAT A CRUDE FIST TASTES LIKE TOO!
YOUR CRUDE FIST DOESN'T BELONG HERE.
GRAB

L-LET GO OF ME!
I'VE GOT GOOD NEWS FOR YOU
teeter
ACK...
WHAT IS IT?
KNOWN TO HAVE PERFORMED ON ONLY FAMOUS CELEBRITIES, THE BEST IN THE FIELD OF PLASTIC SURGERY!
I'VE BROUGHT THEM TO YOUR SURGERY ROOM RIGHT NOW


R-REALLY?
I DON'T KNOW IF THEY'LL BE THE GOD'S HANDS YOU'LL NEED.
BUT SINCE YOU WANT IT..
THANK YOU~
GLOMP
I THOUGHT ONLY YOUR LOOKS WERE NICE, BUT YOUR PERSONALITY IS GOOD TOO~

GET... OFF!
ACK...
MY CLOTHES WILL GET CREASED.
I- I'M SORRY I WAS SO HAPPY..
hc hc
che

ANYWAY, FROM HERE ON, NEITHER OF US OWES NOTHING TO EACH OTHER.
IN OTHER WORDS, WE HAVE NO REASON TO SEE EACH OTHER... GOT THAT?
OF COURSE~!!!
TAK
HE'S SO HARD TO PLEASE..
kekeke

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU THAT I'VE ALREADY TAKEN CARE OF THE POLICE, MEDICAL TEAM, AND THAT GIRL SO YOU DON'T HAVE TO WORRY?
I don't want to
PASS
PAT
REPORTER KIM! ISN'T THAT PERSON JUST NOW HA DONG-GUN?

IT IS HA DONG-GUN!
WHAT'S HA DONG-GUN DOING HERE?
DUNNO,
BUT THERE'S SOMETHING FISHY ABOUT THE DETAILS OF THAT PHONE CONVERSATION.
CAN'T YOU SMELL A SCOOP COMING?
SHOULD WE... GO FOR IT?
I'VE REACHED THE END OF MY PATIENCE.
DON'T LOOK FOR ME FOR A WHILE...

SHUT
UNLUCKY OLD MAN..
THINKING HE'S A BIG DESIGNER WHEN ALL HE DOES IS SHOOT LOUSY SCRAPS OF CLOTH HE CALLS CLOTHING

IN-PROGRESS
HER NOSE BRIDGE DID SINK A LITTLE, BUT MOST OF HER BASIC BONE STRUCTURE IS LEFT UNDAMAGED
WITH AN EXTENSION OF HER NOSE TIP AND CORRECTION OF HER DEFORMED NOSTRILS, THERE SHOULDN'T BE MUCH PROBLEM WITH THE NOSE EITHER.
HER PUPILS ARE BIG AND CLEAR, SO AFTER FORMING THE LINE FOR DOUBLE EYELIDS, THERE SHOULDN'T BE A PROBLEM WITH HER EYES AS WELL

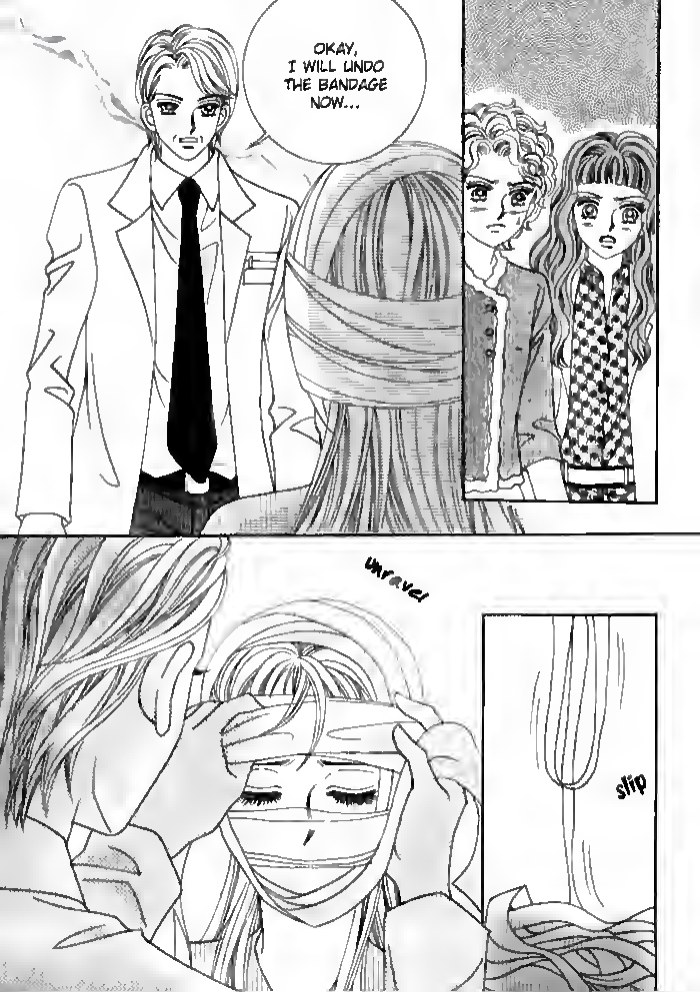
THEN AS LONG AS MY ASSIGNED PART, CHEEKBONE REDUCTION, IS SAFELY FINISHED, WE CAN ALL ANTICIPATE A GRAND PIECE OF WORK, RIGHT?
hahahahaha
I SEE
AM I... REALLY GOING TO CHANGE...?
AFTER HEARING THE DOCTORS' HOPEFUL WORDS,
Huh?
You should get that there too
I TAKE IT THAT I COULD BE REBORN WITH THE LIKES OF KIM TAE HEE'S* LOOKS...
*T/N Kim Tae Hee, a Korean actress known for her beauty and her brains

I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT
NOW . OPEN YOUR EYES
HUH? WHAT IS THIS?
IT'S NOT TIME TO TAKE OFF THE BANDAGES YET

FOR THE TIME BEING, PUT YOUR MIND AT EASE AND WAIT.
YES...
CLOSE
WELL, IT HASN'T BEEN THAT LONG SINCE THE SURGERY WAS DONE IF I RUSH, IT MIGHT CAUSE SIDE EFFECTS...
Slide
MUST GET IT.

TODAY'S THE DAY, RIGHT?
YEAH.
HOW DO YOU THINK DAUM'S CHANGED FACE WILL LOOK?
MOM, WHY'D YOU MAKE US UGLY WHEN WE WERE BORN...
SO THAT WE'D HAVE TO GO THROUGH THESE DIFFICULTIES?
WHAT?! THAT'S WHY I SPENT ALL THAT MONEY TO MAKE YOU PRETTY!
AL-ALL RIGHT...
IT'S NOT SOMETHING TO BE PROUD OF...

DALIM!
MOM..


OKAY, I WILL UNDO THE BANDAGE NOW...
Unravel
slip

OH..
OH...
MIR..ROR.

v01 <END>

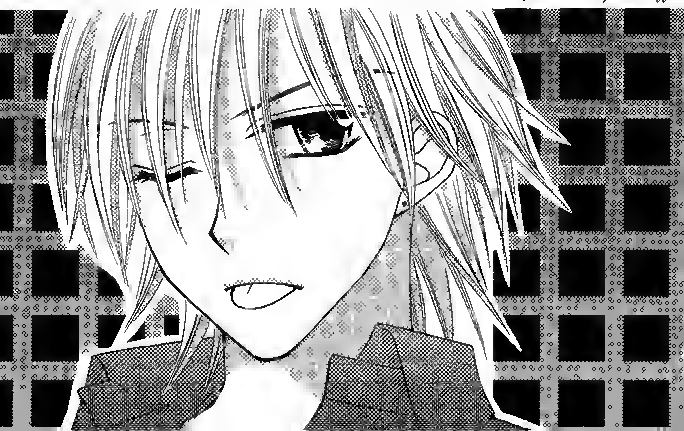
Recruiting Page

Do you love reading Shouzo Manga but wish there we're more releases? then why dont you help us?

Chibi Manga is Recruiting More Staff so we can release more Manga to All Manga Fans Anyone Who Like to help us and know how to Translate Japanese to English or able to scan manga then Email us @ Chibi_manga@ymail com

*We will Waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



Disclaimer

If you enjoy Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it become Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation

Chibi Manga Is Looking For...
*Translator - Japanese/Chinese/Korean
*Scanner/Raw Provider
*Editor
If you like to join us, email us at:
Chibi_manga@ymail.com